



**GRAEFER
MASCHINEN**

GRAEFER PROSTAR 30/50

EXZENTERMASCHINE

Bedienungsanleitung für die Exzenter-Reinigungsmaschine

Deutsche Originalfassung · Bitte vor Inbetriebnahme vollständig lesen und aufbewahren

INHALT

1.0	Produktbeschreibung	3
2.0	Technische Daten	4
3.0	Sicherheit	5
4.0	Aufbau und Bauteile	6
5.0	Bedienung	7
6.0	Wartung und Pflege	8
7.0	Störungssuche	9
8.0	Garantie und Verschleißteile	10
9.0	Garantiekarte und Wartungsnachweis	12

VIELEN DANK FÜR IHR VERTRAUEN

Mit der **Graefer ProStar 30/50** haben Sie sich für eine robuste, professionelle Reinigungsmaschine entschieden. Diese Bedienungsanleitung enthält wichtige Hinweise zu Sicherheit, Bedienung, Wartung und Pflege. Lesen Sie sie vor der ersten Inbetriebnahme vollständig und bewahren Sie sie griffbereit bei der Maschine auf. Geben Sie die Anleitung bei Weitergabe der Maschine mit.

TYPENSCHILD

Modell, Seriennummer und Baujahr finden Sie auf dem Typenschild an der Maschine. Bitte geben Sie diese Daten bei allen Rückfragen und Ersatzteilbestellungen an.

Seriennummer

Kaufdatum

1.0

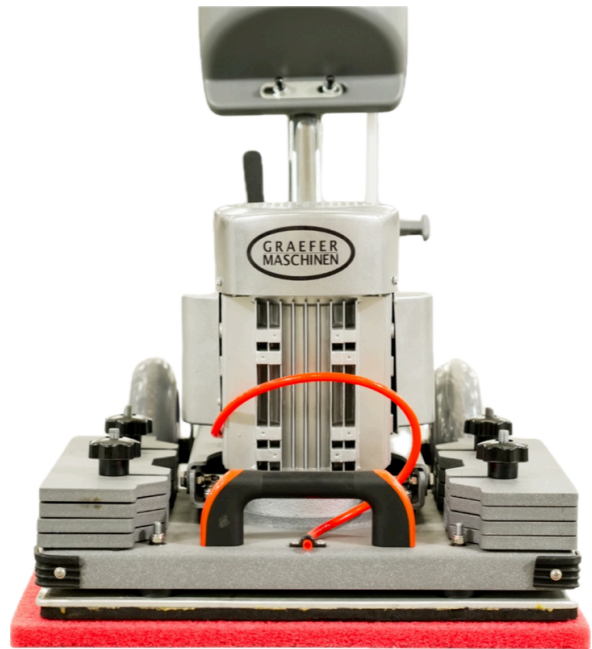
PRODUKTBESCHREIBUNG

Die **Graefer ProStar 30/50** ist eine Exzenter-Reinigungsmaschine. Anders als bei klassischen Einscheibenmaschinen rotiert die Arbeitsplatte nicht, sondern schwingt mit hoher Frequenz in alle Richtungen. Dadurch heben sich die Kräfte weitgehend auf: Die Maschine läuft ruhig, ohne Widerstand und ohne Erfahrung im Umgang mit Bodenmaschinen.

Sie reinigt gründlich und gleichmäßig – auch in Ecken und Randbereichen und oft schon in einem Arbeitsgang. Geeignet ist sie für Teppich, PVC, Linoleum, Beton, Keramik und Naturstein wie Marmor, Granit oder Quarzit sowie für Holzböden. In vielen Fällen ist eine Reinigung mit wenig oder ganz ohne Chemie möglich.



Graefer ProStar 30/50



Arbeitsplatte mit Zusatzgewichten

LIEFERUMFANG

- Grundgerät mit Bedienbügel und Wassertank
- 1 Reinigungspad
- 8 Zusatzgewichte à 2,85 kg zur Anpassung des Anpressdrucks
- Bedienungsanleitung

2.0

TECHNISCHE DATEN

Parameter	Wert
Modell	Graefer ProStar 30/50
Leistung	1.500 W
Spannung	230 V / 50 Hz, einphasig
Schwingfrequenz	2.900 U/min
Padgröße	485 × 335 mm
Zusatzgewichte	8 × 2,85 kg
Kabellänge	13 m
Gewicht (Grundgerät)	ca. 66 kg



Seitenansicht mit Netzkabel

3.0

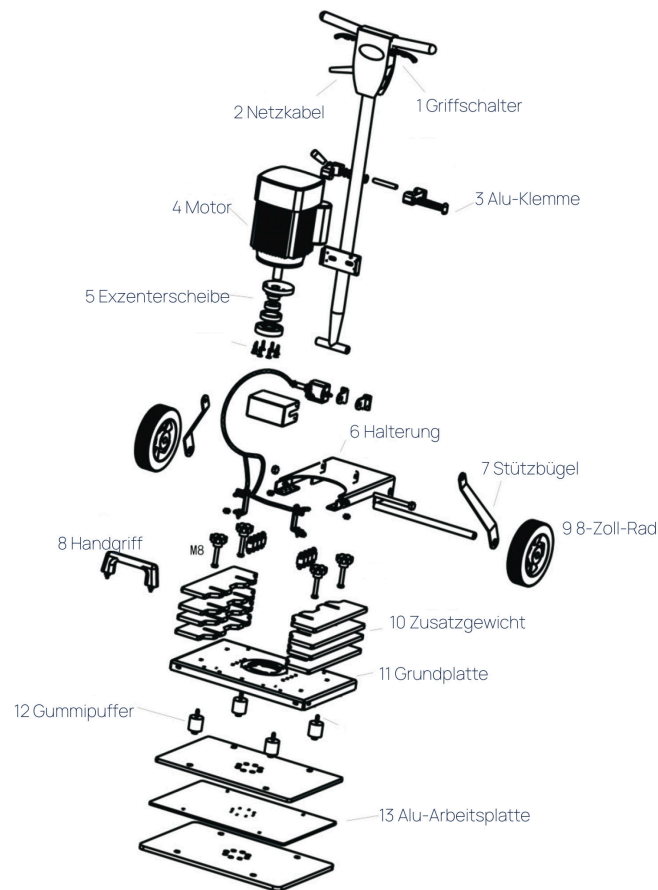
LEITFADEN ZUR BETRIEBSSICHERHEIT

- Die Maschine nur an einer ordnungsgemäß geerdeten 230-V-Schutzkontaktsteckdose betreiben.
- Netzkabel vor jedem Einsatz auf Beschädigungen prüfen. Beschädigte Kabel nicht verwenden, sondern vom Fachmann ersetzen lassen.
- Nicht über das Netzkabel fahren und das Kabel nicht knicken oder einklemmen. Das Kabel immer hinter der Maschine führen.
- Vor Reinigungs-, Wartungs- und Umrüstarbeiten (z. B. Padwechsel) den Netzstecker ziehen.
- Die Maschine nicht in feuchter Umgebung lagern oder abstellen – Gefahr von Kriechströmen.
- Motor und elektrische Bauteile nicht mit Wasser abspritzen.
- Die Maschine nur für die Bodenreinigung und -pflege verwenden.
- Kinder und Unbefugte fernhalten. Keine weite Kleidung oder Schmuck tragen.
- Beim Einlegen der Zusatzgewichte auf die Finger achten – Quetschgefahr.

UMWELTHINWEIS

Elektrogeräte, verbrauchte Pads und Reinigungsrückstände umweltgerecht und gemäß den örtlichen Vorschriften entsorgen. Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

4.0 AUFBAU UND BAUTEILE



Explosionszeichnung der Bauteile



Motor und Exzenterantrieb



Rückseite mit Rädern und Wassertank

5.0

BEDIENUNG

- 1 Vor dem Einsatz Grundgerät, Bedienbügel und Wassertank montieren und ein Reinigungspad bzw. eine Bürste unter die Arbeitsplatte setzen.
- 2 Je nach Verschmutzung Zusatzgewichte auf die Grundplatte legen und festschrauben, um den Anpressdruck zu erhöhen.
- 3 Den Bedienbügel auf einen bequemen Winkel von etwa 45° einstellen.
- 4 Netzstecker einstecken. Zuerst die schwarze Sicherheitstaste drücken und dann den Schaltbügel unter dem Griff halten – die Maschine startet. Gearbeitet wird in ruhigen Vor- und Rückwärtsbewegungen.
- 5 Bei Bedarf über den Wassertank Wasser bzw. Reinigungslösung dosiert zuführen.
- 6 Nach der Arbeit den Schaltbügel loslassen, den Netzstecker ziehen, den Bügel senkrecht stellen und das Netzkabel um die Kabelhalter wickeln.

TIPP

Für den Transport die Maschine auf den Rädern kippen. Zusatzgewichte vorher abnehmen, um das Gewicht zu reduzieren.

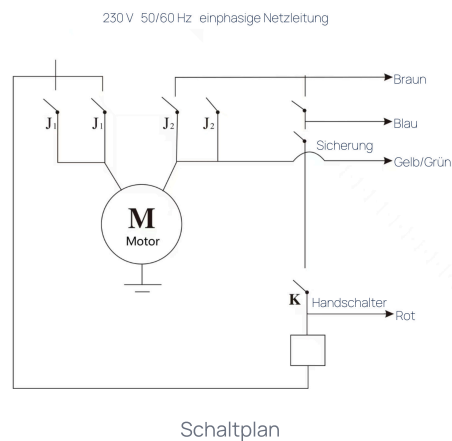
6.0

WARTUNG UND PFLEGE

- Die Maschine nicht in feuchter Umgebung abstellen – sonst steigt die Gefahr von Kriechströmen.
- Pads nach jedem Einsatz abnehmen, auswaschen und trocknen lassen.
- Wassertank nach dem Einsatz entleeren und ausspülen.
- Arbeitsplatte, Gummipuffer und Klettbelag regelmäßig auf Verschleiß und festen Sitz prüfen.
- Schrauben (M6, M8, M10, M12) regelmäßig auf festen Sitz prüfen – Vibrationen können Verbindungen lockern.
- Netzkabel und Griffschalter regelmäßig auf Beschädigungen prüfen.

ELEKTRISCHER SCHALTPLAN

230 V, 50/60 Hz, einphasig: Der Motor wird über die Kontakte J1/J2 und den Handschalter K geschaltet; die Zuleitung ist abgesichert. Arbeiten an der Elektrik dürfen nur von einer Elektrofachkraft durchgeführt werden.



7.0 STÖRUNGSSUCHE

Störung	Mögliche Ursache	Abhilfe
Maschine startet nicht	Keine Netzspannung	Steckdose und Sicherung prüfen
	Sicherheitstaste nicht gedrückt	Erst Sicherheitstaste drücken, dann Schaltbügel halten
	Kabel oder Griffschalter defekt	Service kontaktieren
Maschine vibriert stark oder läuft unruhig	Schrauben oder Gummipuffer gelockert bzw. verschlissen	Schrauben festziehen, Gummipuffer ersetzen
	Zusatzgewichte ungleich verteilt	Gewichte gleichmäßig verteilen und festschrauben
Schlechtes Reinigungsergebnis	Pad verschmutzt oder abgenutzt, Anpressdruck zu gering	Pad reinigen bzw. ersetzen, Zusatzgewichte auflegen
Kein Wasser an der Arbeitsplatte	Tank leer oder Schlauch verstopft	Tank füllen, Schlauch reinigen
Motor wird sehr heiß	Überlastung, zu viele Gewichte, Lüftung verdeckt	Gewichte reduzieren, Maschine abkühlen lassen, Lüftungsschlitze reinigen

8.0

GARANTIE UND VERSCHLEIßTEILE

GARANTIEUMFANG

Die Graefer Trading GmbH gewährt auf die **Graefer ProStar 30/50** eine Garantie von **12 Monaten ab Kaufdatum** (Rechnungsdatum). Die Garantie umfasst Material- und Fertigungsfehler der Maschine. Im Garantiefall entscheiden wir, ob das betroffene Bauteil repariert oder ersetzt wird. Ausgetauschte Teile gehen in unser Eigentum über. Durch Garantieleistungen verlängert sich die Garantiezeit nicht.

IHRE GESETZLICHEN RECHTE

Ihre gesetzlichen Gewährleistungsrechte bleiben von dieser Garantie unberührt. Für Unternehmer gelten die Regelungen unserer Allgemeinen Geschäftsbedingungen (u. a. Verjährungsfrist von einem Jahr ab Gefahrübergang sowie Untersuchungs- und Rügepflicht nach § 377 HGB).

VORAUSSETZUNGEN FÜR GARANTIELEISTUNGEN

- Vorlage des Kaufbelegs (Rechnung) und Angabe der Seriennummer der Maschine.
- Bestimmungsgemäßer Gebrauch gemäß dieser Bedienungsanleitung.
- Regelmäßige Pflege und Wartung gemäß Wartungsplan – bitte im Wartungsnachweis am Ende dieser Anleitung dokumentieren.
- Verwendung ausschließlich von Original-Ersatzteilen sowie des mitgelieferten bzw. freigegebenen Ladegeräts.
- Meldung des Mangels schriftlich (E-Mail) innerhalb von 7 Tagen nach Entdeckung – mit Produktbezeichnung, Rechnungs-/Auftragsnummer, Seriennummer, Kaufdatum, Fehlerbeschreibung sowie Fotos oder Videos.
- Sichtbare Transportschäden müssen bei Anlieferung auf dem Frachtbrief vermerkt und uns spätestens am nächsten Werktag gemeldet werden.

NICHT VON DER GARANTIE ABGEDECKT

- **Verschleißteile** (siehe Tabelle unten), soweit es sich um natürliche Abnutzung handelt.
- Schäden durch unsachgemäße Bedienung, Überlastung, Unfall, Sturz oder Kollision.
- Schäden durch mangelnde Pflege und Wartung, z. B. nicht geleerte Behälter, zugesetzte Filter oder nicht gereinigte Tanks.
- Eingriffe, Umbauten oder Reparaturen durch nicht von uns autorisierte Personen sowie die Verwendung von Fremdteilen.
- Aufnahme unzulässiger Stoffe (brennbar, explosiv, ätzend, gesundheitsschädlich) und Verwendung ungeeigneter Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Witterungs- und Frostschäden sowie Wassereintritt in elektrische Bauteile, z. B. durch Abspritzen mit Wasser oder Hochdruckreiniger.
- Batterieschäden durch Tiefentladung, Überladung, ungeeignetes Ladegerät, Frost, lange Lagerung ohne Erhaltungsladung oder mangelnde Batteriepflege.

- Folgeschäden, Ausfallzeiten sowie Transport- und Anfahrtskosten, soweit gesetzlich zulässig.

VERSCHLEIßTEILE

Verschleißteile nutzen sich bei bestimmungsgemäßem Gebrauch zwangsläufig ab. Ihre Lebensdauer hängt von Einsatzdauer, Untergrund, Verschmutzungsgrad und Pflege ab. Die folgenden Teile sind daher **von der Garantie ausgenommen**. Material- oder Fertigungsfehler, die bereits bei Übergabe vorlagen, sind davon nicht betroffen.

Verschleißteil	Typische Ursache der Abnutzung
Reinigungspads	Abnutzung je nach Bodenbelag
Klett- bzw. Padbelag der Arbeitsplatte	Abrieb
Gummipuffer und Schwingungsdämpfer	Alterung, Ermüdung durch Vibration
Räder	Laufflächenabnutzung
Netzkabel, Stecker und Kabelzugentlastung	Abrieb, Knicke, mechanische Beschädigung
Kohlebürsten des Motors (falls vorhanden)	Abnutzung durch Betriebsstunden
Dichtungen und Schläuche des Wassertanks	Alterung, Versprödung

ORIGINAL-ERSATZTEILE IN 48 STUNDEN

Ersatz- und Verschleißteile für Ihre Graefer ProStar 30/50 erhalten Sie in der Regel innerhalb von 48 Stunden direkt ab Lager – im Onlineshop unter www.graefer-trading.de oder telefonisch unter +49 (0) 2161 9850020. Halten Sie bei Bestellungen bitte die Seriennummer Ihrer Maschine bereit.

ABLAUF IM GARANTIEFALL

- 1 Maschine sofort außer Betrieb nehmen, Schlüssel abziehen und gegen Wiedereinschalten sichern.
- 2 Mangel per E-Mail an info@graefer-maschinen.de melden – mit den oben genannten Angaben, Fotos bzw. Videos.
- 3 Unser Service prüft den Fall und meldet sich bei Ihnen. Häufig kann der Fehler bereits per Foto- oder Videoanalyse eingegrenzt und das passende Ersatzteil direkt versendet werden.
- 4 Rücksendungen oder Abholungen erfolgen ausschließlich nach vorheriger Absprache.

9.0

GARANTIEKARTE UND WARTUNGSNACHWEIS

Bitte füllen Sie die Garantiekarte nach dem Kauf vollständig aus und bewahren Sie sie zusammen mit der Rechnung auf.

Name / Firma

Anschrift / Postleitzahl / Ort

Telefon

E-Mail

Maschinentyp

Graefer ProStar 30/50

Seriennummer

Kaufdatum

Rechnungsnummer

Händler / Stempel

WARTUNGSNACHWEIS

Datum	Betriebsstunden	Durchgeführte Arbeiten / ersetzte Teile	Unterschrift / Stempel

**GRAEFER
MASCHINEN**

KONTAKT & SERVICE

Ersatzteile · Service · Beratung – direkt vom Hersteller

ANSCHRIFT

Graefer Trading GmbH
Otto-Schott-Straße 10
47906 Kempen
Deutschland

TELEFON

+49 (0) 2161 9850020
Mo.-Fr. 08:30–18:00 Uhr

E-MAIL

info@graefer-maschinen.de

ONLINESHOP & ERSATZTEILE

www.graefer-trading.de
Ersatz- und Verschleißteile meist innerhalb von
48 Stunden